

ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ИНОСТРАННОЙ АУДИТОРИИ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ: ОПЫТ ОРГАНИЗАЦИИ ПРОЕКТА «СИМВОЛЫ РОССИИ»

NATALIA S. SHUBINA

PROJECT WORK WITH FOREIGN AUDIENCE IN TEACHING RUSSIAN LANGUAGE:
ORGANIZATION EXPERIENCE OF THE PROJECT "SYMBOLS OF RUSSIA"

В статье представлен опыт организации проектной деятельности иностранных учащихся в рамках дисциплины «Страноведение России» на примере китайских студентов, обучающихся по программе двойного диплома Петрозаводского государственного университета и Анхойского педагогического университета КНР по направлению «Филология». В ходе проведения исследования были использованы методы перспективного моделирования учебных ситуаций, методы интерпретативного и контекстуального анализа, а также наблюдение за работой обучающихся в ходе осуществления проектной деятельности и обобщение личного практического опыта в учебном процессе. В статье описаны принципы и этапы работы над проектом «Символы России». Реализация каждого из этапов проекта в иностранной аудитории, в частности китайской аудитории, имеет свои специфические особенности. В статье анализируются затруднения иностранных студентов, плохо знакомых с реалиями России, при выборе символа, отражающего характер, менталитет и духовные ориентации русского народа; недочеты при самостоятельном подборе материала и описании выбранного символа в связи с недостаточно свободным владением русским языком; ошибки при подготовке презентации, недостатки в ходе выступления перед аудиторией с докладом. Показан лингвострановедческий потенциал отдельных символов (культурных, архитектурных, технических и др.), а также способы адаптации описания артефактов России для иностранных студентов, владеющих русским языком на разных уровнях. Представлены рекомендации преподавателям, планирующим организацию проектной деятельности в иноязычной аудитории.

Ключевые слова: эффективные методы обучения, метод проектов, страноведение, лингвострановедение, символы России.

The article presents the experience of organizing project work with foreign students within the discipline "Russian Area Studies" on the example of Chinese students studying under the double diploma program at Petrozavodsk State University and at Anhui Pedagogical University of the People's Republic of China in the "Philology" field. In the research work there were used methods of perspective modeling of educational situations, methods of interpretive and contextual analysis, as well as monitoring of students' work during the implementation of the project and summarizing personal practical experience in the educational process. The article describes principles and stages of work on the "Symbols of Russia" project. The implementation of each stage of the project in the foreign audience, in particular the Chinese one, has its own specific features. The author analyzes some difficulties of foreign students, who are not familiar with Russian realities, in their choosing symbols that reflect the character, mentality and spiritual orientations of the Russian people; shortcomings in the independent selection of the material and description of the chosen symbol due to insufficient fluency in the Russian language; mistakes in the presentation preparation; shortcomings in the report presentation to the audience. The article indicates linguistic and cultural potential of particular cultural, architectural, technical,



**Наталья Сергеевна
Шубина**

Кандидат филологических наук, доцент
► nfomina81@yandex.ru

Петрозаводский государственный
университет

Петрозаводск, проспект Ленина, д. 33

Shubina Natalia

Petrozavodsk State University
Petrozavodsk, Lenin avenue, 33

and other symbols, as well as the ways of adapting the description of Russian artifacts for foreign students who speak Russian at different levels, and gives some recommendations to teachers planning to organize project activities for foreign-language audience.

Keywords: effective teaching methods; project method; country and area studies; language studies; symbols of Russia.

Проектная деятельность как один из приемов обучения

Внедрение проектного обучения как дидактического приема в современную систему российского высшего образования обусловлено федеральным образовательным стандартом образования, в соответствии с требованиями которого выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен быть готов к решению различных профессиональных задач, в том числе к участию в проектной деятельности и ее реализации. Проектное обучение — это вид специально организованной деятельности студентов, направленной на проведение исследования, ограниченного во времени, результаты которого должны быть представлены в виде какого-либо конечного продукта деятельности.

Метод проектов и исследовательская деятельность являются сегодня «востребованными образовательными технологиями, которые применяются практически во всех предметных областях» [Казакова 2013: 102], по ряду причин. Проектная деятельность, синтезируя в себе «элементы познавательной, преобразовательной, профессиональной, трудовой, исследовательской, коммуникативной, учебной и практической деятельности» [Антюхов 2010: 27], повышает мотивацию студентов и их самостоятельность при освоении материала, раскрывает их творческий потенциал, «способствует преодолению культурного барьера в общении и адекватному взаимодействию с представителями других культур» [Буре 2017: 30], «позволяет сделать учебный процесс лично значимым для студента» [Дмитриева 2018: 26], «формирует личную ответственность за результаты своей деятельности» [Казабеева 2014: 137].

Существуют различные виды проектов, реализуемых в вузах: 1) индивидуальные и групповые, 2) исследовательские, инженерно-конструкторские, организационные, стратегические и арт-проекты [Евстратова, Исаева, Лешукова 2018: 22], 3) моно-

проекты, межпредметные и надпредметные проекты [Авилова, Кислякова 2017: 143], 4) краткосрочные, среднесрочные, долгосрочные, 5) проекты с открытой, явной и скрытой координацией и др. Структура проектов разных типов, этапы выполнения проектов, описание полученных результатов достаточно подробно освещены в научно-методической литературе, однако особенности проектной деятельности в иноязычной аудитории затронуты крайне скупо.

Целью данной работы является описание проекта «Символы России», реализуемого в рамках курса «Страноведение России», изучением которого занимаются китайские студенты, обучающиеся по программе двойного диплома Петрозаводского государственного университета и Анхойского педагогического университета КНР по направлению «Филология».

В ходе проведения исследования были использованы методы перспективного моделирования учебных ситуаций, методы интерпретативного и контекстуального анализа, а также наблюдение за работой обучающихся в ходе осуществления проектной деятельности и обобщение личного практического опыта в учебном процессе.

Цели и задачи проекта «Символы России»

При изучении иностранного языка невозможно обойтись без знакомства с культурой, историей, достопримечательностями, природой, традициями и обычаями населения, говорящего на этом языке: «изучение мира носителей языка направлено на то, чтобы помочь понять особенности речеупотребления, дополнительные смысловые нагрузки, политические, культурные, исторические и тому подобные коннотации единиц языка и речи» [Тер-Минасова 2008: 31]. Достижению этой цели способствует курс «Страноведение России», который предполагает погружение иностранных студентов, изучающих русский язык, в реалии повседневной действительности русского народа.

При разработке программы обучающей дисциплины «Страноведение России» учитывался опыт преподавателей-практиков, считающих основной задачей изучения данного курса создание целостной картины, отражающей характер, менталитет и духовные ориентации народа «на основе исторических фактов, достижений отечественной научной мысли и новой информации, высказываний

Описание проекта

Тип проекта	<i>Исследовательский с прикладным применением</i>
Название проекта	<i>Символы России</i>
Подразделение — инициатор проекта	<i>Кафедра русского языка как иностранного Института филологии ПетрГУ</i>
Руководитель проекта	<i>Шубина Н. С. — доцент кафедры русского языка Института филологии ПетрГУ</i>
Описание содержания проектной работы	<i>Выявление символов России, характеризующих географию, историю и культуру страны, их описание и представление информации в виде сообщения с презентацией</i>
Цель и задачи проекта	<i>Цель проекта:</i> <i>изучить символы, характеризующие географию, историю и культуру России, выявить их лингвострановедческий потенциал.</i> <i>Задачи проекта:</i> <i>определение круга символов, представляющих Россию;</i> <i>сбор материала по различным источникам (словарям, страноведческим изданиям, интернет-ресурсам);</i> <i>общение с носителями языка;</i> <i>анализ и обобщение собранных данных;</i> <i>представление информации в виде сообщения / презентации</i>
Виды деятельности, выполняемые студентом в проекте / отработываемые навыки	<i>1) поиск информации в страноведческой литературе, словарях и в сети Интернет;</i> <i>2) работа с информационными ресурсами;</i> <i>3) обработка большого объема информации;</i> <i>4) работа с текстовым редактором и PowerPoint;</i> <i>5) выступление с докладом перед аудиторией</i>
Сроки реализации проекта	<i>6 семестр, 14 недель</i>
Тип занятости студента	<i>контактная и удаленная работа</i>
Интенсивность (часы в неделю)	<i>2 ч. в неделю (в рамках общего количества часов, выделяемых на самостоятельную работу)</i>
Вид проектной деятельности	<i>индивидуальная</i>
Требования к студентам, участникам проекта	<i>Умение работать со специальной, научной и справочной литературой</i> <i>Умение анализировать и обобщать полученную информацию</i> <i>Умение пользоваться электронными ресурсами</i> <i>Базовые навыки работы в текстовом редакторе и PowerPoint</i> <i>Усидчивость</i> <i>Ответственность</i> <i>Организованность</i> <i>Владение русским языком на уровне не ниже B2</i> <i>Творческие навыки</i>
Планируемые результаты проекта	<i>Сообщение с презентацией</i>
Образовательные программы	<i>направление «Филология», профиль «Русский язык как иностранный»</i>

многих замечательных сынов России» [Вьюнов 2017: 5]. Страноведческий материал должен помогать обучающимся не только в овладении лексикой и грамматикой, но в формировании умения «понимать культурные и социальные особенности поведения носителей языка и знаковые отсылки к традициям» [Токарева 2004: 3]. По сути, дисциплина «Страноведение России» — это не только знакомство с географическими, историческими, экономическими, социально-политическими фактами о государстве, но и создание фоновых пред-

ставлений о России, помогающих в осмыслении дополнительной семантической нагрузки слов и высказываний носителей русского языка.

Многоаспектность этой учебной дисциплины, в рамках которой необходимо представить обучающимся разнообразную информацию, наталкивает на мысль об использовании в процессе обучения метода проектов, в связи с чем студентам из Китая было предложено участие в проекте «Символы России», идея создания которого возникла под влияни-

ем коллекции «Моя страна. Собери карту России» (издатель — ООО «Ашет Коллекция»)¹. Цель этого проекта — представление наиболее ярких и значимых достопримечательностей страны, артефактов истории и культуры России, а также выявление их лингвострановедческого потенциала.

Этапы реализации проекта «Символы России»

Работа над проектом включает в себя несколько этапов: 1) выбор символа России, 2) подбор материала и описание выбранного символа, 3) подготовка презентации, 4) выступление перед аудиторией с докладом. Реализация каждого из этапов проекта в иностранной аудитории, в частности китайской аудитории, имеет свои специфические особенности.

Первой трудностью стал выбор обучающимися символа России. Перспективность проектной работы во многом определяется содержательной ёмкостью выбранного символа и возможностью выхода на лингвострановедческий комментарий, что говорит о важности данного этапа. Все практикующие преподаватели при организации проектного обучения рекомендуют делать акцент на самостоятельности студентов, которые, ориентируясь на собственные интересы, выбирают объект изучения. Данный принцип позволяет достичь максимальной мотивированности обучающихся, что повышает качество работы.

Однако иностранным студентам сложно определиться с объектом своего исследования вследствие недостаточной степени знакомства с реалиями России. «Навязывание» определённого символа не является выходом из положения, так как блокирует творческую активность обучающихся. Решением проблемы оказалось представление выбора из возможных вариантов в соответствии с общими интересами учащихся: для увлекающихся историей были предложены мемориал «Защитникам Советского Заполярья в годы Великой Отечественной войны» в Мурманске, Обдорский острог и др., для интересующихся природой, животным миром — карельская берёза, амурский тигр, камчатские вулканы и др., для стремящихся побольше узнать о культуре России — скульптура «Медный всадник», хохлома, Ипатьевская летопись, кокошник и др., о гастрономических особенностях — морошка, алтайский

мёд, чавыча и др., об архитектурном своеобразии — Спасская башня Московского Кремля, Преображенская церковь архитектурного ансамбля Кижи, Кафедральный собор в Калининграде, Эрмитаж, Дворцовый мост и др., о технических достижениях — порт Дудинка, космодром Плесецк, атомный ледокол «Ленин», Красноярская ГЭС и др.

Предоставление возможных вариантов для изучения позволяет реализовать важную цель проекта — охватить всю Россию территориально, представив наиболее яркие особенности северных и южных, западных и восточных регионов; затронуть разные исторические периоды развития российского государства, включая древние времена, эпоху самодержавия, советский этап, современность.

В 2019–2020 учебном году китайскими студентами были выбраны следующие темы для проектов: «Спасская башня», «Кижи — жемчужина Карелии», «Медный всадник», «Чысхаан — повелитель холода», «Бурый медведь», «Мечеть Кул-Шариф», «Челябинские тракторы», «Атомный ледокол «Ленин»», «Автомобиль «Жигули»», «Русский национальный костюм», «Родина-мать зовёт», «Лиса», «Полезные ископаемые. Алмаз», «Транссибирская магистраль», «Хоккей», «Первый космонавт Гагарин».

Выбранные символы следует признать удачными, так как они позволяют всесторонне описать жизнь русского человека, помогая понять характер, менталитет и духовные ориентации русского. В частности, в ходе обсуждения символа «Мечеть Кул-Шариф» студентка обратила внимание не только на архитектурные особенности памятника, но и на многонациональность России, разнообразие религиозных течений, сосуществующих в гармонии. Также были упомянуты и другие достопримечательности Казани — третьей столицы России.

В докладе о скульптуре «Медный всадник» было сказано не только о мужестве и величии Петра I, силе русского народа, преодолевающего все трудности, но и о Пушкине — солнце русской поэзии, название поэмы которого увековечено в памятнике.

Сообщение о памятнике «Родина-мать зовёт» — главном монументе ансамбля «Героям Сталинградской битвы» на Мамаевом кургане в Волгограде — напомнило о жесточайшей сталинградской битве в годы Великой Отечественной войны

и о стойкости русского народа, сумевшего оказать сопротивление фашистским захватчикам.

Атомный ледокол «Ленин» поразил иностранных студентов, с одной стороны, технической мощностью и прогрессивностью научной мысли исследователей послевоенного периода, решившихся применять ядерную силовую установку, с другой — бесстрашием русских моряков, прокладывающих в суровых условиях северный морской путь вдали от родного дома.

Несмотря на то что одним из требований к участникам проекта было заявлено владение русским языком не ниже уровня B1, нужно сказать, что обучающиеся с более низким уровнем также могут заниматься осуществлением проектной деятельности. Рамки проекта «Символы России» являются гибкими и весьма подвижными, глубина анализа зависит от уровня подготовленности участников. Например, студент, владеющий русским языком на элементарном уровне, может выбрать в качестве объекта изучения Деда Мороза, представив внешний вид, функции главного символа русского нового года, сопоставив его с Санта-Клаусом. Для более серьезного анализа можно привлечь к рассмотрению «друзей» Деда Мороза — карельского Талви Укко, татарского Кыш Бабая, казахского Колотун Бабая и др., продемонстрировав многообразие российских регионов, имеющих свои уникальные особенности. Высокий уровень владения русским языком позволяет обучающимся погрузиться в реалии российской культуры и рассмотреть легенды о карельском морозце Паккайне, купеческом сыне, или о любовной истории Чысхаана, якутского повелителя холода.

Следующий этап проекта — подбор материала. Чаще всего современные студенты, как русские, так и иностранные, при поиске информации обращаются к различным электронным ресурсам. Однако несмотря на то, что многие достаточно свободно пользуются веб-сайтами, навык оценивания информации сформирован у обучающихся не в полной мере. В ходе работы над проектом студенты учатся критически относиться к различным интернет-ресурсам, в чем им помогает преподаватель-наставник, рекомендуя обращаться к достоверным источникам. В частности, хорошим помощником в сборе информации по проекту «Символы России» стал мультимедийный лингвострановедческий словарь

«Россия» [Мультимедийный лингвострановедческий словарь 2014-2020].

Помимо слабой ориентации на просторах «русского» Интернета нужно отметить еще одну проблему — отсутствие культуры цитирования: китайские студенты часто «забывают» указывать источник информации, копируя «чужой» текст, не оформляя ссылок на используемые материалы, списки литературы и т.д. Это важная часть исследовательской работы, на которую нужно обращать внимание обучающихся.

Первые (довольно скудные при свободном использовании многообразных интернет-ресурсов) результаты работы по сбору материала заставили внести коррективы. Как оказалось, доступность большого объема информации не всегда обеспечивает хороший результат исследования. Возможно, это объясняется недостаточно свободным владением русским языком, может быть, это проявление особенностей менталитета студентов. Для решения этой проблемы был составлен примерный план доклада, в соответствии с которым обучающимся при подготовке сообщения необходимо было осветить ряд пунктов: 1) название символа (Что это? Как называется? Кто дал название? Почему так называется? Что означает название?), 2) местонахождение символа (Где он находится? В какой части России находится? В каком городе? Где распространено?), 3) описание / характеристика / перечисление свойств и качеств (Какой он? Какой цвет имеет? Какую форму, размер?), 4) символичность (Почему это символ России? Почему этот символ важен для россиян? Какое значение имеет этот символ для россиян? Почему россияне это любят, чтят, уважают? С каким историческим событием связан символ? С какими традициями связан символ? О каких национальных особенностях говорит символ?). Поиск информации по ключевым понятиям, как показала практика, значительно облегчает работу студентам. Отвечая на поставленные вопросы, обучающиеся смогли подобрать интересный материал, всесторонне осветив выбранные объекты, хотя чаще всего не решались выходить за рамки представленного плана, боясь проявить самостоятельность.

Самым сложным оказался последний вопрос, который требует не механического и бездумного

представления энциклопедических сведений, а осмысления содержания доклада. Ответить на вопрос, почему этот символ так важен для россиян, не являясь представителем данной нации, действительно очень трудно, поэтому руководителю проекта необходимо продумать ряд подсказок, направляющих размышления студентов в нужное русло.

Приведем примеры наводящих вопросов: Откуда появилось название острова Киж? Почему первый российский автомобиль называют «копейкой»? Почему именем Кул-Шарифа названа мечеть? В результате чего появилось название постамента скульптуры «Медный всадник» — Гром-камень? Этимологические изыскания заставляют студентов размышлять о значимости выбранных символов.

Еще один прием, заставляющий студентов делать собственные выводы, — это наблюдение за тем, как исследуемый объект закрепляется в языке в виде фразеологических оборотов, повторяющихся метафор и перифраза. Например, фразеологизмы с компонентом «медведь» (*медведь на ухо наступил, медвежья услуга, медвежий угол*) студентка связала с представлениями носителей языка о внешнем виде медведя и его поведении, а именно о большом размере, неуклюжести, нелюдимости и грозном облике. Интересными были рассуждения другой студентки о номинациях лисы, которую называют рыжей плутовкой, лисичкой-сестричкой, Патрикеевной, кумушкой, коварной хищницей. Представляя символ «Транссибирская магистраль», обучающемуся удалось объяснить, почему железную дорогу России называют «артерией» или «позвоночником» России.

Самым трудным, но эффективным в плане обогащения сообщения способом расширить доклад является вопрос о сопоставлении с традициями своей страны. Наблюдения над межкультурными различиями позволили обучающимся в некоторых случаях выявлять национально-культурные компоненты семантики анализируемых символов. Например, в русских сказках лиса — это олицетворение коварства и хитрости, образ отрицательный, она беззастенчиво пользуется добротой и жалостью других, демонстрируя поведение искусного манипулятора. В китайской же культуре лиса связана с нечистой силой, нередко представлена в виде оборотня (лиса принимает облик красивой девушки

и пленяет своими чарами молодого мужчину), то есть ее демонические силы, сверхъестественные способности проявляются сильнее и отчетливее, чем в русской культуре.

Обязательная часть проектной работы — подготовка презентации: «результат проекта должен быть видимым и иметь некоторые практические последствия» [Чиркова 2020: 60]. На данном этапе обучающиеся продемонстрировали хорошее владение инструментами создания ярких и интересных презентаций: использовали иллюстрации, анимационные эффекты, различные способы выделения ключевой информации, вставляли аудио (например, в презентации о лисе — аудиосказка «Лиса и журавль») и видеофрагменты (например, в презентации о Гагарине — видеофрагмент с запуском ракеты «Восток» и знаменитым «Поехали!»), что помогает создавать визуальную опору для понимания текста сообщения на русском языке в иностранной аудитории.

На данном этапе проявились собственно лингвистические трудности. Во-первых, нетипичные для русскоязычных студентов ошибки, связанные с искажением грамматических форм («что такая мечеть», «из Спасской башни раздались звучные и мелодичные боя», «неприкрепленные стулы»), синтаксических конструкций («гордостью страны “Ленин” является не только первый и самый мощный в мире атомный ледокол, но и самый красивый и удобный»), употреблением слов без учета их семантики («здесь много известных зодчеств», «способности (вместо особенности) памятника»), нарушением орфографических и пунктуационных норм, с которыми руководителю проекта, преподающему русский язык иностранцам, приходится сталкиваться довольно часто. Важно не оставлять без внимания эти недочеты, осознавая, что главной целью проекта наряду с получением страноведческой информации является совершенствование языковых навыков.

Второй проблемой стало использование оригинального «русского» текста без упрощения. Например, при рассказе о Спасской башне студентка из Китая увлеклась архитектурными терминами: «Внизу Спасская башня представлена удлиненным параллелепипедом. В верхней части каждой из его сторон расположены семь полуциркульных оконных рам, выделенных белокаменным поясом. Верхняя

часть башины представлена четвериком с часами, над которым возвышается восьмигранный объём, украшенный арками, колоннами и балюстрадами. Они завершаются восьмигранной крышей с пролётами готической формы». Длинный текст, содержащий специализированную лексику, сложно воспринимать иностранным студентам, это затрудняет понимание, поэтому обучающимся было рекомендовано переработать материал, сократив предложения и применив лексические замены.

Использование неадаптированного текста привело к еще одной проблеме. Студенты применяли перевод на родной язык отдельных слов, в редких случаях — целых предложений, что противоречит основному правилу занятий — преимущественному употреблению русского языка. Совместное обсуждение сформировавшейся проблемы привело к следующему решению: обучающиеся старались представлять информацию на слайдах с помощью более простых конструкций со знакомыми словами и только в случае невозможности замены лексики прибегать к переводу, заранее записывая новые слова на доске.

Еще одна тенденция, которая наблюдалась при реализации проекта в китайской аудитории, состояла в чрезмерном украшении презентации символами и рисунками, не соответствующими тематике выступления: на слайдах о Чысхаане — якутском повелителе холода — присутствовали цветы, яркие летние краски, на слайдах о лисе — красавице русских лесов — символика Китая (красные фонари, традиционные зонтики, пиалы, пергамент с иероглифами и т.д.).

Последний этап — представление проекта — важен для контроля самостоятельности работы студентов, оценки осмысленности подбора материала, определения уровня владения русским языком. Публичное выступление даже у опытного оратора вызывает волнение и трудности, поэтому проблемы обучающихся были предсказуемы. Основные — это фонетические искажения слов вследствие нечеткости артикуляции, а также привязанность к письменному тексту (у многих китайских студентов отлично развит навык чтения, тогда как реализация навыков аудирования и говорения требует приложения особых усилий). Таким образом, проектная деятельность способствует совершенствованию и коммуникативных способностей обучающихся, яв-

ляющихся важной частью обучения русскому языку.

Успешность проведения проекта «Символы России» подтверждается большой заинтересованностью обучающихся, которые в ходе работы не только формировали навык проведения самостоятельных исследований, умение обрабатывать большой объем информации, используя различные ресурсы (научную литературу, словари, энциклопедии, сеть Интернет), но и развивали коммуникативные способности, совершенствовали свои знания в области русского языка, работали над развитием культуроведческой компетенции.

Таким образом, реализация проекта «Символы России» в иноязычной аудитории показала возможность применения и высокую продуктивность данного вида деятельности в ходе организации образовательного процесса. Проект выступил, с одной стороны, приемом обучения, с другой — средством практического применения знаний и умений, полученных в ходе обучения, трансформируя организацию учебного процесса: иностранные студенты, исследуя различные символы России, применяли знание русского языка, одновременно расширяя свое представление о языке и культуре русского народа.

Итак, подведем итоги в виде некоторых рекомендаций преподавателям, планирующим организовывать проектную деятельность в обучении иностранных студентов.

Во-первых, нужно понимать, что работа с иностранными студентами требует от преподавателя большей чуткости и внимательности к обучающимся, так как многие трудности связаны с необходимостью адаптироваться к новому климату, социально-бытовым условиям, культуре.

Во-вторых, важно учитывать некоторые особенности менталитета иностранных учащихся. В частности, китайские студенты отличаются высокой дисциплинированностью, исполнительностью при четко сформулированных задачах и плане работы, однако почти полное отсутствие творческой направленности, неумение (или боязнь) представлять собственное видение, свою точку зрения затрудняет «полет мысли» и делает практически невозможным решение нестандартных задач. Для преодоления этой проблемы руководителю проекта необходимо подумать о стимулирующих творческую активность приемах.

В-третьих, нельзя забывать о том, что страноведческий курс входит в программу обучения студентов русскому языку, потому внимание к лингвистическому аспекту не должно ослабевать. Участие в проекте расширяет знания студентов в области истории России, дает возможность познакомиться с удивительными строениями и произведениями народных умельцев, способствует получению дополнительной информации о природных особенностях страны, но также улучшает владение русским языком, развивает лингвистическое чутье, помогая раскрывать культурный и исторический потенциал языковых единиц, выявлять межкультурные связи, получать дополнительные знания об изучаемом языке.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Коллекция «Моя страна. Собери карту России» (издатель – ООО «Ашет Коллекция») помимо текстовых материалов, представленных в красочных журналах, включает в себя карту России в виде пазла, фигурки животных, достопримечательностей России, персонажей в традиционных костюмах, которые повышают интерес обучающихся и их вовлеченность в проведение исследования.

ИСТОЧНИКИ

Мультимедийный лингвострановедческий словарь «Россия». Инновационный сетевой проект. М.: Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина, 2014–2020 г. URL: <https://ls.pushkininstitute.ru>

ЛИТЕРАТУРА

Авилова, Кислякова 2017 — Авилова Е.Р., Кислякова Н.Х. Метод проектов: история возникновения, типология, структура. В сб.: *История России и Татарстана: итоги и перспективы энциклопедических исследований: сборник статей итоговой научной конференции научных сотрудников Института татарской энциклопедии и регионоведения АН РТ*. Казань: Академия наук Республики Татарстан, 2017. С. 143–147.

Антюхов 2010 — Антюхов А.В. Проектное обучение в высшей школе: проблемы и перспективы. *Высшее образование в России*. 2010 (10): 26–29.

Буре 2017 — Буре Н.А. Проектная деятельность и использование новых информационных технологий на занятиях по русскому языку в иностранной аудитории. *Вестник научных конференций*. 2017 (1–2 (17)): 27–30.

Выюнов 2017 — Выюнов Ю. А. Русский культурный архетип: страноведение России: учебное пособие. Москва : Издательство «Флинта», 2017. 496 с.

Дмитриева 2018 — Дмитриева Д. А. Применение метода проектов при обучении русскому языку иностранных студентов-медиков. *Карельский научный журнал*. 2018. Т.7, (1 (22)): 25–28.

Казабеева 2014 — Казабеева В.А. Метод проектов в обучении иностранных студентов русскому языку. *Актуальные про-*

блемы естественных и гуманитарных наук. 2014, (4–2): 137–139.

Казакова 2013 — Казакова Е.В. Метод проектов в системе педагогических технологий обучения русскому языку как иностранному. *Известия Волгоградского государственного технического университета*. 2013. Т.12, (2 (105)): 101–105.

Евстратова, Исаева, Лешуков 2018 — *Проектное обучение: практики внедрения в университетах*. Евстратова Л. А., Исаева, Н. В., Лешукова О.В. (ред.). М.: Издательский дом НИУ ВШЭ, 2018. 152 с.

Тер-Минасова 2008 — Тер-Минасова С.Г. *Язык и межкультурная коммуникация*. М.: Слово / Slovo, 2008. 264 с.

Токарева 2004 — Токарева Н.Д. *Россия и русские: учебное пособие по страноведению для изучающих русский язык*. Дубна: Издательство Феникс+, 2004. 376 с.

Чиркова 2020 — Чиркова В. М. Основные принципы и этапы проектной деятельности учащихся при изучении иностранного языка. *Региональный вестник*. 2020, (2 (41)): 60–62.

REFERENCES

Авилова, Кислякова 2017 — Avilova E.R., Kisiakova N.Kh. Project method: origin, typology, structure. In: *Proceedings of the conference: Istoriia Rossii i Tatarstana: itogi i perspektivy entsiklopedicheskikh issledovaniy (Russia, Kazan', 31 may)*. Kazan', 2017. P. 143–147. (in Russian)

Антюхов 2010 — Antiukhov A.V. Higher school project education: challenges and perspectives. In: *Vyshee obrazovanie v Rossii*. 2010, (10): 26–29. (in Russian)

Буре 2017 — Bure N.A. Project work and using new information technologies in Russian language classes with a foreign audience. In: *Vestnik nauchnykh konferentsii*. 2017, (1–2 (17)): 27–30. (in Russian)

Выюнов 2017 — V'iunov, Iu. A. *Russian cultural archetype: Russian country studies*. Moscow, 2017. (in Russian)

Дмитриева 2018 — Dmitrieva D.A. Applying of the project method in teaching Russian to foreign students of medical department. In: *Karelskii nauchnyi zhurnal*. 2018, vol. 7, (1 (22)): 25–28. (in Russian)

Казабеева 2014 — Kazabeeva V.A. Project method in teaching Russian language to foreign students. In: *Aktual'nye problemy estestvennykh i gumanitarnykh nauk*. 2014, (4–2): 137–139 (in Russian)

Казакова 2013 — Kazakova E. V. Method of projects in the system of pedagogical technologies of teaching Russian as a foreign language. In: *Izvestiia Volgogradskogo gosudarstvennogo tekhnicheskogo universiteta*. 2013, vol. 12, (2 (105)): 101–105. (in Russian)

Евстратова, Исаева, Лешуков 2018 — *Project training: implementation practice in universities*. Evstratova L. A., Isaeva N. V., Leshukov O. V. (ed.). Moscow, 2018 (in Russian)

Тер-Минасова 2008 — Ter-Minasova S.G. *Language and intercultural communication*. Moscow, 2008. (in Russian)

Токарева 2004 — Tokareva N.D. *Russia and Russians*. Dubna, 2004 (in Russian).

Чиркова 2020 — Chirkova V.M. Basic principles and stages of students' project work in foreign language learning. In: *Regional'nyi vestnik*. 2020, (41): 60–62. (in Russian)